
GDPR Sub-sprostredkovateľská zmluva o poskytovaní služieb

podľa čl. 28 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 2016/679 (ďalej ako „GDPR“) v spojení so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej ako „zákon“) medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Obec Konská**
Sídlo: Školská ulica 410/2, 013 13 Konská
IČO: 00648876
DIČ: 2020638972
IČ DPH: -
Zápis v registri:

(ďalej ako „**sprostredkovateľ**“ alebo ako „**užívateľ**“)

a

Obchodné meno: **HOURL, spol. s r.o.**
Sídlo: M. R. Štefánika 836/33, 010 01 Žilina, Slovenská republika
IČO: 31 586 163
DIČ: 2020448969
IČ DPH: SK2020448969 podľa § 4 Zákona o DPH
Zápis v registri: OR OS Žilina, Oddiel Sro, Vložka č. 1182/L

(ďalej ako „**sub-sprostredkovateľ**“ alebo ako „**poskytovateľ**“)

(sprostredkovateľ a sub-sprostredkovateľ alebo užívateľ a poskytovateľ ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

PREAMBULA

NAKOĽKO sprostredkovateľ posúdil, že sub-sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky na to, že sub-sprostredkovateľ má prijaté primerané technické a organizačné opatrenia spĺňajúce požiadavky GDPR a zabezpečujúce ochranu práv dotknutých osôb;

NAKOĽKO sprostredkovateľ uzatvoril s prevádzkovateľom GDPR Sprostredkovateľskú zmluvu (ďalej ako „**GDPR zmluva**“) a podľa čl. 28 ods. 4 GDPR má povinnosť uložiť každému ďalšiemu sprostredkovateľovi (sub-sprostredkovateľovi) rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v GDPR Sprostredkovateľskej zmluve uzatvorenej medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom;

NAKOĽKO sprostredkovateľ si u sub-sprostredkovateľa objednáva služby, pri ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov prevádzkovateľa (ďalej ako „**zmluva**“);

NAKOĽKO sprostredkovateľ v zmysle čl. 28 ods. 2 GDPR disponuje všeobecným písomným povolením alebo osobitným povolením prevádzkovateľa na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa do spracovateľských operácií v mene prevádzkovateľa (sub-sprostredkovateľa);

zmluvné strany uzatvárajú túto GDPR Sub-sprostredkovateľskú zmluvu (ďalej ako „**GDPR sub-zmluva**“) s nasledovným znením:

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1.1 Sprostredkovateľ poveruje sub-sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa (vrátane spracúvania osobných údajov klientov a obchodných partnerov sprostredkovateľa, ktorí môžu byť v právnom postavení prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi) a na základe GDPR sub-zmluvy. Sprostredkovateľ sa na účely GDPR sub-zmluvy pred uzatvorením GDPR sub-zmluvy presvedčil, že sub-sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky na to, že v súlade s bodom 2.2 a 2.3 GDPR sub-zmluvy v spojení s čl. 8 GDPR sub-zmluvy prijal primerané technické a organizačné opatrenia, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR a zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutých osôb.

1.2 Na účely GDPR sub-zmluvy sa pod pojmom **poverenie** v rozsahu bodu 4.1 GDPR zmluvy rozumie prejav vôle sprostredkovateľa, ktorým:

1.2.1 poveruje sub-sprostredkovateľa na spracúvanie osobných údajov podľa bodu 1.6 GDPR sub-zmluvy;

1.2.2 poveruje sub-sprostredkovateľa prenosom osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodných organizácií v mene prevádzkovateľa a podľa zdokumentovaných pokynov;

1.2.3 stanovuje:

1.2.3.1. predmet a dobu spracúvania osobných údajov;

1.2.3.2. povahu a účel spracúvania osobných údajov;

1.2.3.3. typ osobných údajov;

1.2.3.4. kategórie dotknutých osôb; a

1.2.3.5. práva a povinnosti sprostredkovateľa a sub-sprostredkovateľa;

Sprostredkovateľ vyhlasuje, že ako poverenie, tak aj pokyny podľa bodu 1.3 GDPR sub-zmluvy vyplývajú z GDPR zmluvy uzatvorenej podľa čl. 28 GDPR medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom a s ohľadom na povinnosť sprostredkovateľa podľa čl. 28 ods. 4 GDPR.

1.3 Na účely GDPR sub-zmluvy sa pod pojmom **zdokumentované pokyny sprostredkovateľa** podľa bodu 1.2 GDPR sub-zmluvy rozumejú pokyny sprostredkovateľa udelené sub-sprostredkovateľovi na základe GDPR zmluvy, zmluvy a GDPR sub-zmluvy a v súlade s GDPR, zákonom, všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná (ďalej ako „**pokyny**“).

1.4 Sub-sprostredkovateľ súhlasí, že osobné údaje bude spracovávať v mene prevádzkovateľa výlučne na základe poverenia a pokynov sprostredkovateľa. Sub-sprostredkovateľ môže osobné údaje podľa bodu 1.6 GDPR sub-zmluvy spracúvať aj v prípade, pokiaľ to vyžaduje zákon, všeobecne záväzný právny predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná. V prípade spracúvania osobných údajov podľa predchádzajúcej vety je sub-sprostredkovateľ povinný sprostredkovateľovi pred spracúvaním osobných údajov bezodkladne oznámiť, že:

1.4.1 zamýšľa spracúvať osobné údaje bez poverenia alebo pokynu sprostredkovateľa; a

1.4.2 spracúvanie osobných údajov podľa bodu 1.4.1 GDPR sub-zmluvy vyžaduje zákon, všeobecne záväzný právny predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná,

pokiaľ zákon, všeobecne záväzný právny predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje.

- 1.5 Na účely zmluvy sa pod pojmom **spracúvanie** rozumie spracúvanie osobných údajov sub-sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa, a to prostredníctvom akejkoľvek spracovateľskej operácie s osobnými údajmi, ak z poverenia sprostredkovateľa podľa bodu 1.1 a 1.2 GDPR sub-zmluvy alebo pokynov sprostredkovateľa podľa bodu 1.3 GDPR sub-zmluvy nevyplýva niečo iné (ďalej ako „**spracúvanie**“). Sprostredkovateľ je povinný prípadné obmedzenie alebo vylúčenie konkrétnych spracovateľských operácií podľa predchádzajúcej vety vedieť preukázať.
- 1.6 Na účely GDPR sub-zmluvy sa pod pojmom **osobné údaje** rozumejú osobné údaje podľa GDPR a zákona vrátane osobitnej kategórie osobných údajov, ktoré sú sub-sprostredkovateľom spracúvané v mene prevádzkovateľa, na základe poverenia a pokynov sprostredkovateľa alebo osobné údaje, ktoré sprostredkovateľ sub-sprostredkovateľovi poskytol alebo ku ktorým sub-sprostredkovateľovi umožnil prístup (ďalej ako „**osobné údaje**“). Osobnými údajmi na účely GDPR sub-zmluvy nie sú:
 - 1.6.1 osobné údaje zmluvných strán spracúvané výlučne na účely plnenia GDPR sub-zmluvy alebo poverenia podľa čl. 10 GDPR sub-zmluvy (označenie zmluvných strán v úvodných ustanoveniach zmlúv);
 - 1.6.2 osobné údaje, ktoré spracúva sub-sprostredkovateľ v právnom postavení prevádzkovateľa.
- 1.7 Na účely GDPR sub-zmluvy sa pod pojmom **tretia osoba** rozumie akákoľvek fyzická alebo právnická osoba vrátane:
 - 1.7.1 dotknutej osoby podľa čl. 4 ods. 1 GDPR;
 - 1.7.2 prevádzkovateľa podľa čl. 4 ods. 7 GDPR s výnimkou prevádzkovateľa podľa bodu 1.9 GDPR sub-zmluvy;
 - 1.7.3 príjemcu podľa čl. 4 ods. 9 GDPR; a
 - 1.7.4 tretej strany podľa čl. 4 ods. 10 GDPR.
- 1.8 Na účely GDPR sub-zmluvy sa pod pojmom **porušenie ochrany osobných údajov** rozumie náhodné alebo nezákonné poškodenie, zničenie, strata, zmena, neoprávnený prístup a poskytnutie alebo zverejnenie osobných údajov, ako aj akýkoľvek iný neprípustný spôsob spracúvania osobných údajov (ďalej ako „**porušenie ochrany**“).
- 1.9 Na účely GDPR sub-zmluvy sa pod pojmom **prevádzkovateľ** rozumie klient alebo obchodný partner sprostredkovateľa, v mene ktorého sprostredkovateľ spracúva osobné údaje, a to na základe poverenia a pokynov prevádzkovateľa udelených sprostredkovateľovi na základe GDPR zmluvy odlišných od poverenia a pokynov podľa GDPR sub-zmluvy (ďalej ako „**prevádzkovateľ**“).

Článok 2

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom GDPR sub-zmluvy je:
 - 2.1.1 úprava práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov sub-sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a v rozsahu poverenia a pokynov sprostredkovateľa, ktoré sprostredkovateľovi boli udelené prevádzkovateľom priamo alebo na základe GDPR zmluvy;
 - 2.1.2 vymedzenie rozsahu povinností sub-sprostredkovateľa pri spracúvaní osobných údajov v mene prevádzkovateľa;

2.1.3 zabezpečovanie ochrany osobných údajov sub-sprostredkovateľom;

- 2.2 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že pozná technické a organizačné opatrenia, ktoré má sub-sprostredkovateľ v súvislosti s ochranou osobných údajov implementované a v tejto súvislosti rovnako vyhlasuje, že sub-sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky na spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľa v rozsahu a za podmienok podľa právnych aktov EÚ, zákona, všeobecne záväzných právnych predpisov, GDPR sub-zmluvy.
- 2.3 Sprostredkovateľ zároveň vyhlasuje, že na udelenie poverenia sub-sprostredkovateľovi má nárok, nakoľko je sprostredkovateľovi daný z titulu existencie takých zákonných podmienok spracúvania osobných údajov na strane sprostredkovateľa a zmluvných podmienok vyplývajúcich z GDPR zmluvy, ktoré ho oprávňujú tieto osobné údaje spracovávať a udeliť sub-sprostredkovateľovi poverenie na ich spracúvanie v rozsahu a spôsobom podľa GDPR sub-zmluvy.
- 2.4 V prípade, ak sa ktorékoľvek vyhlásenie podľa článku 2 zmluvy ukáže ako nepravdivé, zmluvná strana, ktorá takéto nepravdivé vyhlásenie poskytla, zodpovedá za škodu druhej zmluvnej strane alebo tretej osobe, ktorá zmluvnej strane alebo tretej osobe v tejto súvislosti vznikla, a to v celom rozsahu.
- 2.5 Sub-sprostredkovateľ je oprávnený zapojiť do osobitných spracovateľských činností vykonávaných v mene prevádzkovateľa na základe GDPR sub-zmluvy aj ďalších sprostredkovateľov, ktorých má povinnosť zaviazat' k rovnakým povinnostiam ochrany osobných údajov, ako sa stanovujú v GDPR sub-zmluve (ďalej ako „ďalší sprostredkovateľ“). V prípade, ak sub-sprostredkovateľ má zámer spracúvať osobné údaje aj prostredníctvom ďalších sprostredkovateľov, je povinný o tejto skutočnosti vopred informovať sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ je oprávnený voči zaradeniu takéhoto nového ďalšieho sprostredkovateľa namietat'. V prípade, ak sprostredkovateľ v lehote 15 dní odo dňa jeho informovania o zamýšľanom zapojení ďalšieho sprostredkovateľa nevznesie u sub-sprostredkovateľa námietky, platí, že sprostredkovateľ so zapojením ďalšieho sprostredkovateľa súhlasí.

Článok 3

Predmet a doba spracúvania osobných údajov

- 3.1 Predmetom spracúvania je spracúvanie osobných údajov sub-sprostredkovateľom prostredníctvom služieb sub-sprostredkovateľa (presun databáz sprostredkovateľa od súčasného spracovateľa k sprostredkovateľovi realizovaný v prostredí sub-sprostredkovateľa) a na základe poverenia sprostredkovateľa podľa bodu 4.1 GDPR zmluvy.
- 3.2 Sub-sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa po dobu poskytovania služieb podľa bodu 3.1 GDPR zmluvy, ak nie je spracúvanie osobných údajov sub-sprostredkovateľom v rozpore s čl. 5 GDPR, čl. 13 až 22 GDPR. Pre takéto prípady je sub-sprostredkovateľ oprávnený spracúvanie osobných údajov v mene prevádzkovateľa odmietnuť a prerušiť až do uskutočnenia nápravy zo strany prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa. V prípade, že prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ neuskutoční nápravu v primeranej lehote, ktorú sprostredkovateľovi určí sub-sprostredkovateľ a prevádzkovateľovi sprostredkovateľ, je sub-sprostredkovateľ oprávnený od GDPR sub-zmluvy odstúpiť. Body 8.6 a 8.7 GDPR sub-zmluvy platia primerane.

Článok 4

Účel spracúvania osobných údajov

- 4.1 Sub-sprostredkovateľ poskytuje sprostredkovateľovi služby a spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa na základe poverenia sprostredkovateľa, ktoré spočíva v prenose databáz sprostredkovateľa s osobnými údajmi od súčasného spracovateľa k sprostredkovateľovi. Zmluvné strany vyhlasujú, že pod pojmom poverenie sprostredkovateľa spracúvať osobné údaje prevádzkovateľa sub-sprostredkovateľom považujú samotné poskytnutie osobných údajov sprostredkovateľom sub-sprostredkovateľovi (databáz sprostredkovateľa s osobnými údajmi). Zmluvné strany sa dohodli, že za účelom náležitého zdokumentovania poverenia spracúvať osobné údaje prevádzkovateľa sub-sprostredkovateľom podľa predchádzajúcej vety je udelenie poverenia podľa predchádzajúcej vety potvrdené na základe tohto bodu GDPR zmluvy (ďalej ako „Poverenie“). Zmluvné strany sa dohodli, že Poverenie je platné okamihom prvého poskytnutia osobných údajov sprostredkovateľom sub-sprostredkovateľovi.

Článok 5

Typ osobných údajov

- 5.1 Sub-sprostredkovateľ je oprávnený v mene prevádzkovateľa a v rozsahu poverenia a pokynov sprostredkovateľa spracúvať nasledovné typy osobných údajov:
- 5.1.1 bežnú kategóriu osobných údajov podľa čl. 4 ods. 1 GDPR;
- 5.1.2 osobitnú kategóriu osobných údajov podľa čl. 9 GDPR.

Článok 6

Kategórie dotknutých osôb

- 6.1 Na účely GDPR sub-zmluvy je možné identifikovať nasledovné kategórie dotknutých osôb: súčasní a bývalí zamestnanci prevádzkovateľa a ich rodinní príslušníci, študenti, uční, členovia štatutárneho orgánu.

Článok 7

Bezpečnosť osobných údajov

- 7.1 Súčasťou zaistenia bezpečnosti osobných údajov je najmä ale nielen zaistenie bezpečnosti prihlasovacích údajov, povolení a politík sub-sprostredkovateľa a softvérového a hardvérového vybavenia sub-sprostredkovateľa, prostredníctvom ktorých sprostredkovateľ:
- 7.1.1 využíva služby sub-sprostredkovateľa podľa bodu 10.1 GDPR sub-zmluvy; alebo
- 7.1.2 pristupuje k využívaniu služieb sub-sprostredkovateľa podľa bodu 10.1 GDPR sub-zmluvy.
- 7.2 Zmluvné strany zodpovedajú za:
- 7.2.1 zavedenie a udržiavanie primeraných technických a organizačných opatrení podľa GDPR zmluvy počas celej doby platnosti GDPR sub-zmluvy, v rámci svojich vlastných priestorov, v ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov podľa GDPR sub-zmluvy a nástrojov a prostriedkov, prostredníctvom ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov podľa GDPR sub-zmluvy;
- 7.2.2 porušenie ochrany osobných údajov, ktoré vzniklo alebo malo pôvod v dôsledku nesplnenia si niektorej povinnosti zmluvnej strany uloženej jej GDPR, ostatnými právnymi aktmi EÚ, zákonom, inými všeobecne záväznými právnymi predpismi GDPR zmluvou alebo GDPR sub-zmluvou.

Článok 8

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 8.1 Sub-sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté mu sprostredkovateľom bude spracovávať výlučne v mene prevádzkovateľa, výhradne v rozsahu poverenia a pokynov sprostredkovateľa a v súlade s GDPR, ostatnými právnymi aktmi EÚ, zákonom, všeobecne záväznými právnymi predpismi a GDPR sub-zmluvou.
- 8.2 Sub-sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby osoby, ktoré sú u sub-sprostredkovateľa oprávnené spracúvať osobné údaje, boli viazané povinnosťou zachovávať dôvernosť osobných údajov podľa čl. 28 ods. 3 písm. b) GDPR a viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa § 79 ods. 2 zákona.
- 8.3 Sub-sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky opatrenia podľa čl. 32 GDPR.
- 8.4 Sub-sprostredkovateľ je povinný v čo najväčšej miere pomáhať sprostredkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení tých povinností sprostredkovateľa, ktoré mu vyplývajú priamo z GDPR, a to povinnosť sprostredkovateľa:
 - 8.4.1 pomáhať prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby, kde je sub-sprostredkovateľ povinný sprostredkovateľovi poskytnúť všetky relevantné informácie, ktorými disponuje a ktoré sprostredkovateľ potrebuje pre splnenie tejto jeho povinnosti voči prevádzkovateľovi;
 - 8.4.2 pomáhať prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi, kde je sub-sprostredkovateľ povinný poskytnúť sprostredkovateľovi nevyhnutnú súčinnosť; nevyhnutnou súčinnosťou sa:
 - 8.4.2.1. pre účely pomoci sprostredkovateľa s plnením povinnosti prevádzkovateľa podľa čl. 32 GDPR rozumie zavedenie primeraných technických a organizačných opatrení podľa čl. 32 GDPR sub-sprostredkovateľom;
 - 8.4.2.2. pre účely pomoci sprostredkovateľa s plnením povinnosti prevádzkovateľa podľa čl. 33 a 34 GDPR rozumie oznámenie porušenia ochrany osobných údajov sub-sprostredkovateľom sprostredkovateľovi, a to bezodkladne po tom, čo sa sub-sprostredkovateľ o porušení ochrany osobných údajov dozvie;
 - 8.4.2.3. pre účely pomoci sprostredkovateľa s plnením povinnosti prevádzkovateľa podľa čl. 35 GDPR rozumie poskytnutie dostupných a relevantných informácií sub-sprostredkovateľom sprostredkovateľovi, ktoré sú nevyhnutné pre vykonanie posúdenia vplyvu na ochranu údajov prevádzkovateľom podľa čl. 35 GDPR; pod vykonaním posúdenia vplyvu na ochranu údajov prevádzkovateľom podľa predchádzajúcej vety sa rozumie len obligatórne vykonanie posúdenia vplyvu na ochranu údajov, ktoré vyplýva z naplnenia podmienok pre povinné vykonanie posúdenia vplyvu na ochranu údajov podľa čl. 35 ods. 3 alebo 4 GDPR; sprostredkovateľ je pred požiadavkou na sub-sprostredkovateľa o poskytnutie informácií podľa tohto bodu GDPR sub-zmluvy povinný preukázať, že sa skutočne jedná o obligatórne vykonanie posúdenia vplyvu na ochranu údajov vyplývajúce z naplnenia požiadaviek v rámci čl. 35 ods. 3 alebo 4 GDPR, inak sub-sprostredkovateľ na poskytnutie informácií nie je povinný;
 - 8.4.2.4. pre účely pomoci sprostredkovateľa s plnením povinnosti prevádzkovateľa podľa čl. 36 GDPR rozumie poskytnutie dostupných a relevantných informácií sub-

spprostredkovateľom sprostredkovateľovi, ktoré sú nevyhnutné pre uskutočnenie predchádzajúcej konzultácie s Úradom na ochranu osobných údajov;

8.4.3 po ukončení poskytovania služieb na základe rozhodnutia prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ak právo Európskej únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov;

8.4.4 poskytnúť prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v čl. 28 GDPR a umožniť audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispievať k nim, kde je sub-sprostredkovateľ povinný poskytnúť sprostredkovateľovi na požiadanie sprostredkovateľa všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností sub-sprostredkovateľom stanovených GDPR sub-zmluvou;

8.4.4.1. Ustanovenia GDPR zmluvy vzťahujúce sa na audit podľa bodu 8.4.4 GDPR sub-zmluvy:

8.4.4.1.1. Žiadosť prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa o vykonanie auditu u sub-sprostredkovateľa musí byť predložená prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom v dostatočnom časovom predstihu pred jeho požadovaným vykonaním a musí obsahovať informácie o termíne auditu, dôvodoch auditu, miesta výkonu auditu, identifikáciu zástupcov prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ktorí budú audit u sub-sprostredkovateľa vykonávať a zameranie auditu;

8.4.4.1.2. zástupcovia prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ktorí sú oprávnení v mene prevádzkovateľa vykonať u sub-sprostredkovateľa audit, sú povinní dodržiavať všetky právne predpisy a interné predpisy sub-sprostredkovateľa s ktorými budú sub-sprostredkovateľom preukázateľne oboznámení a musia preukázať svoju odbornú spôsobilosť pre oblasť ochrany osobných údajov (napr. certifikáciu ISO 27001) a rovnako preukázať, že predmetom jej pracovných alebo iných činností je aj zodpovednosť za ochranu osobných údajov, resp. dodržiavanie príslušných právnych predpisov k ochrane osobných údajov u sprostredkovateľa alebo prevádzkovateľa;

8.4.4.1.3. náklady súvisiace s výkonom auditu u sub-sprostredkovateľa v celom rozsahu hradí prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ,

Sub-sprostredkovateľ nie je povinný na poskytnutie takej súčinnosti podľa tohto bodu GDPR sub-zmluvy, pokiaľ by tým došlo alebo mohlo dôjsť k ohrozeniu alebo narušeniu obchodného, bankového, daňového alebo iného tajomstva sub-sprostredkovateľa alebo tretej osoby podľa osobitného predpisu alebo by tým došlo k vyzradeniu citlivých informácií sub-sprostredkovateľa (napr. know-how, osobné údaje nad rámec osobných údajov spracúvaných v mene prevádzkovateľa na základe GDPR sub-zmluvy a pod.).

8.5 Sub-sprostredkovateľ je povinný po zániku GDPR sub-zmluvy alebo poverenia všetky osobné údaje vrátane existujúcich kópií vymazať alebo vrátiť sprostredkovateľovi, pokiaľ všeobecne záväzný právny predpis nestanovuje spracúvanie týchto osobných údajov (pojem spracúvanie má v tomto odseku GDPR sub-zmluvy význam, aký vyplýva z GDPR a Zákona, nie GDPR sub-zmluvy).

8.6 Sub-sprostredkovateľ je povinný sprostredkovateľa bezodkladne písomne informovať o:

- 8.6.1 nevhodnosti alebo nezákonnosti poverenia alebo pokynov sprostredkovateľa, o ktorých sa domnieva, že ich plnením sa porušujú ustanovenia GDPR sub-zmluvy, GDPR, alebo ostatných právnych aktov EÚ týkajúcich sa ochrany osobných údajov,
- 8.6.2 porušení ochrany osobných údajov po tom, čo sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel.
- 8.7 Sub-sprostredkovateľ je oprávnený v prípadoch predpokladaných bodmi 8.6.1 a 8.6.2 sub-zmluvy vykonať len také operácie s osobnými údajmi, ktoré nezniesú odklad.
- 8.8 Sub-Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých spracovateľských činnostiach v súlade s bodom 8.9 GDPR zmluvy, ktoré na základe poverenia a pokynov podľa GDPR sub-zmluvy v mene prevádzkovateľa uskutočnil, ak mu to vyplýva z čl. 30 GDPR, a to aspoň v rozsahu (ďalej ako „záznamy“):
- 8.8.1 označenie a kontaktné údaje prevádzkovateľa a sprostredkovateľa a ich zástupcov;
- 8.8.2 označenie a kontaktné údaje zodpovednej osoby;
- 8.8.3 kategórie spracúvania vykonávaného v mene prevádzkovateľa;
- 8.8.4 prenosy osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie vrátane označenia predmetnej tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie;
- 8.8.5 dokumentáciu primeraných záruk v prípade prenosov do tretej krajiny, ktorá nezaručuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov;
- 8.8.6 všeobecný opis technických a organizačných bezpečnostných opatrení podľa článku 7 GDPR sub-zmluvy.
- 8.9 Sub-sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy podľa bodu 8.8 GDPR zmluvy, ak spĺňa predpoklady uvedené v čl. 30 ods. 5 GDPR, v písomnej podobe, za ktorú sa považuje aj elektronická forma.
- 8.10 Sub-sprostredkovateľ je oprávnený uskutočniť prenos osobných údajov dotknutých osôb do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácie, ak je daná niektorá z nasledovných podmienok:
- 8.10.1 existuje rozhodnutie o primeranosti podľa čl. 45 ods. 3 GDPR;
- 8.10.2 existujú primerané záruky podľa čl. 46 GDPR;
- 8.10.3 dotknutá osoba vyjadrila výslovný súhlas s navrhovaným prenosom po tom, ako bola informovaná o rizikách, ktoré takéto prenosy môžu pre ňu predstavovať;
- 8.10.4 prenos je nevyhnutný na plnenie zmluvy medzi dotknutou osobou a prevádzkovateľom alebo na vykonanie predzmluvných opatrení prijatých na žiadosť dotknutej osoby;
- 8.10.5 prenos je nevyhnutný pre uzatvorenie alebo plnenie zmluvy uzatvorenej v záujme dotknutej osoby medzi prevádzkovateľom a inou fyzickou alebo právnickou osobou;
- 8.10.6 prenos je nevyhnutný z dôležitých dôvodov verejného záujmu;
- 8.10.7 prenos je nevyhnutný na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- 8.10.8 prenos je nevyhnutný na ochranu životne dôležitých záujmov dotknutej osoby alebo iných osôb, ak je dotknutá osoba fyzicky alebo právne nespôsobilá vyjadriť súhlas; alebo
- 8.10.9 prenos sa uskutočňuje z registra, ktorý je podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, určený na poskytovanie informácií verejnosti a do ktorého môže nahliadať verejnosť, pričom musia byť splnené podmienky nahliadania podľa GDPR, ostatných právnych aktov EÚ, zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok 9

Zánik zmluvy

- 9.1 GDPR sub-zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do schválenia akceptačného protokolu podľa bodu 9.2.1 GDPR zmluvy, príp. skôr v súlade s podmienkami podľa bodu 9.2 GDPR zmluvy.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že GDPR sub-zmluvu je možné ukončiť len spôsobom stanoveným GDPR sub-zmluvou, a to nasledovne:
- 9.2.1 schválením akceptačného protokolu, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto GDPR sub-zmluvy;
- 9.2.2 písomnou dohodou zmluvných strán;
- 9.2.3 odstúpením od zmluvy.
- 9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpiť od GDPR sub-zmluvy je oprávnená tá zmluvná strana, ktorej to výslovne umožňuje GDPR zmluva alebo v prípade podstatného porušenia GDPR zmluvy druhou zmluvnou stranou. Podstatným porušením GDPR zmluvy:
- 9.3.1 sprostredkovateľom sa rozumie situácia, pokiaľ sa ktorékoľvek vyhlásenie sprostredkovateľa podľa čl. 2 GDPR zmluvy ukáže ako nepravdivé alebo pokiaľ si sprostredkovateľ aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu zo strany sub-sprostredkovateľa bezodkladne nesplní svoju povinnosť GDPR sub-zmluvy;
- 9.3.2 sub-sprostredkovateľom sa rozumie situácia, pokiaľ sa ktorékoľvek vyhlásenie sub-sprostredkovateľa podľa čl. 2 GDPR zmluvy ukáže ako nepravdivé alebo pokiaľ si sub-sprostredkovateľ aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu zo strany sprostredkovateľa bezodkladne nesplní svoju povinnosť podľa GDPR sub-zmluvy.
- 9.4 Pre prípady predpokladané bodom 9.3 GDPR sub-zmluvy zaniká GDPR sub-zmluva okamihom doručenia písomného odstúpenia od GDPR sub-zmluvy druhej zmluvnej strane. Bod 10.2 GDPR sub-zmluvy sa použije primerane.
- 9.5 Ku dňu zániku GDPR sub-zmluvy zaniká zároveň oprávnenie sub-sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje v mene prevádzkovateľa. Sub-sprostredkovateľ je povinný po zániku GDPR sub-zmluvy postupovať v súlade s bodmi 8.5 a 9.6 GDPR sub-zmluvy.
- 9.6 Povinnosť mlčanlivosti trvá pre obe zmluvné strany aj po zániku GDPR sub-zmluvy.

Článok 10

Poverenie a vzťah ku GDPR sub-zmluve

- 10.1 Rozsah služieb, spôsob ich poskytovania, práva a povinnosti zmluvných strán, ako aj ďalšie náležitosti služieb a spôsob ich využívania sprostredkovateľom vrátane ich dodávania, sú stanovené v Rámцovej zmluve o poskytovaní služieb č. 022/2022/RZ a jej Špecifikácií obchodného prípadu (v celom texte tejto GDPR sub-zmluvy spolu ako „**zmluva**“) uzavretej medzi sub-sprostredkovateľom ako poskytovateľom služieb na jednej strane a sprostredkovateľom ako objednávateľom služieb na strane druhej.
- 10.2 Vzájomný vzťah GDPR sub-zmluvy a poverenia sa riadi § 275 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení. V zmysle uvedeného platí, že z povahy alebo zmluvným stranám známeho účelu GDPR sub-zmluvy a zmluvy pri ich uzavretí zrejme vyplýva, že uvedené zmluvy sú na sebe vzájomne závislé, vznik jednej z týchto zmlúv je podmienkou vzniku druhej zmluvy. Zánik zmluvy spôsobuje zánik GDPR zmluvy, pričom zánik GDPR zmluvy v zmysle Článku 9 tejto zmluvy spôsobuje zánik zmluvy v rozsahu poskytnutia služby Migrácie dát z HUMAN Klasik od súčasného spracovateľa,

príčom poskytovanie ostatných služieb definovaných predmetom Zmluvy zostáva naďalej v platnosti a v rozsahu a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Článok 11

Záverečné ustanovenia

- 11.1 GDPR sub-zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení. Neoddeliteľnou súčasťou GDPR sub-zmluvy je jej Príloha č. 1.
- 11.2 Pokiaľ nie je v GDPR sub-zmluve uvedené inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán GDPR, zákonom a Obchodným zákonníkom.
- 11.3 Sporné otázky vyplývajúce z tejto GDPR sub-zmluvy sa budú prednostne riešiť dohodou zmluvných strán a až potom, keď sa ich nepodarí vyriešiť dohodou, prostredníctvom súdu.
- 11.4 V prípade, že je alebo sa stane niektoré ustanovenie GDPR sub-zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia GDPR sub-zmluvy platné a účinné. Namiesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam GDPR sub-zmluvy porozumeli čo do obsahu i rozsahu, GDPR sub-zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, na znak čoho k nej pripájajú svoje podpisy.

V Konskej dňa

Za sprostredkovateľa:

Obec Konská

Ing. Janka Stupňanová, starostka obce

V Žiline dňa

Za sub-sprostredkovateľa:

HOUR, spol. s r.o.

Ing. Milan Urbaník, konateľ

Vzor akceptačného protokolu:

AKCEPTAČNÝ PROTOKOL

SUB-SPROSTREDKOVATEĽ

SPROSTREDKOVATEĽ

HOURL, spol. s r.o.

Obec Ďurčiná

M. R. Štefánika 836/33, 010 01 Žilina

Ďurčiná 77, 015 01 Rajec

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu

Žilina v Oddieli: Sro vo vložke číslo: 1182/L

IČO 31586163

IČO 00632732

OBSAH DODÁVKY

Sub-sprostredkovateľ zrealizoval prenos databáz Sprostredkovateľa od súčasného spracovateľa do inštalácie IS HUMAN, ktorá sa nachádza v prostredí Sprostredkovateľa.

POTVRDENIE O PREVZATÍ

Dolupodpísané zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú, že služba prenos databázy bola Sprostredkovateľovi dodaná.

Sub-sprostredkovateľ vyhlasuje, že do 3 pracovných dní od dátumu podpisu tohto Akceptačného protokolu vráti alebo vymaže všetky kópie dát obsahujúce osobné údaje, ktoré pre účel presunu databáz od Sprostredkovateľa získal, ak GDPR alebo iný právny akt EÚ, zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis nestanovuje inak.

Akceptačný protokol je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží jedno vyhotovenie.